中華民國僑委會登記證台改新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2075
P. O. Box 62
工商日報有限公司 督印及承印
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

老克在洛杉磯大動肝火
與市長發生舌戰
威脅美接受建議
美退伍軍人會長建議美政府促老克攤牌

【洛杉磯廿日路透社電】昨晚將及午夜時分，赫魯雪夫於此間招待退伍之一項宴會中與人發生舌戰，曾憤怒保言：如非要求消除加強了解之路決不能開闢，渠將終止旅行擬返國。當時，洛杉磯市長波爾遜正批評克氏前曾揚言共產主義將會「埋葬」美國之資本主義，克氏乃此一剛，彼曾面孔苛辭：「余有時想及：余克魯雪夫之被邀來美，是否皆欲一示以顏色，及示以美國之實力，藉以使余心感恐懼。此若屬實，余來美約耗十二小時，搭機返國所耗之時間，將不逾十小時零卅分鐘。」克氏面紅耳赤，怒形於色稱：「現有之問題，為美蘇兩國是否維持和平，抑……」

老克昨日抵舊金山全市哀悼以示抗議

【舊金山十九日中央社專電】……

西方盟國對老克裁軍建議
均採取愼重態度
法義外長均强調視察與管制重要

尼克遜促老克拿出整套計劃來

好萊塢山公路旁叢林發現
神秘汽車藏有槍彈
懷疑係對老克不利
一男子被捕下獄移係準備獵鹿

美海岸發現神秘潛艇

東德共黨頭目搖旗吶喊
建議東西德停止軍備並撤除外國軍事基地

劉鍇駁斥老克謬論
時間對我有利
中共必趨覆亡
我政府歡迎達賴移居台灣

在大衛營會談時
將討論裁軍問題

圖片說明

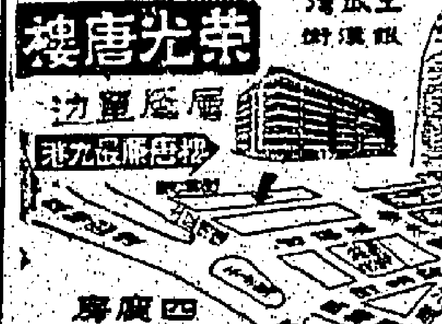
蘇兵越土耳其境
開槍擊斃一逃兵

中共內部困難重重
紐約時報特別指出

老克昨度過奢華一宵
粉紅色套房日租百金

克魯契夫被拒遊迪斯尼樂園
因恐其安全發生危險

老克製造緊張不休
明星均感厭惡

紹榮樓宇 價廉 物美 相宜
東光唐樓

沽七千餘元！
沽九千餘元！
沽萬五元
保証

章記

濱海洋樓
先交二千 餘百供月 主業是堂
勿悞以為頂手租樓
濱海洋樓 甲種 一廳三房 二萬二千元
乙種 一廳一房 一萬二千元
分期付款辦法
1. 即可入伙，先交二成
2. 三成分六個月付清
3. 其餘五成，可分一年三年五年付款
香島道 寶福大廈
加拿芬道
唐人大樓
深水埗西洋菜街

香港政府公告
香港賽馬會
承頂生意
聖瑪利 戒烟醫院
仁愛戒烟醫院
家有秘方

渣打銀行
儲蓄部
專員管理 交收快捷 週息二厘 保証安全
忠誠服務 存額不限 半年複利 請即開戶

東南亞公約明日開會 將商討寮國軍事局勢

強調軍事行動必須由政治決定 費爾特謂美軍可隨時採取行動

泰國軍事專家表示 如聯國派軍赴寮 須受森林戰訓練

寮國政府部隊進行掃蕩共軍

擱置中共入會問題 聯合國綜合委會 獲美國報界讚揚

抨擊印度提出中共入會建議

南斯拉夫官員稱 中共繼續製造緊張

憂慮美蘇達成協議

英女王返倫敦宣佈解散國會

九月十八日，英女王伊利沙伯二世由蘇格蘭之巴爾摩拉返抵倫敦，以便解散國會。圖為伊由倫敦尤斯頓車站乘汽車返王宮途中之近影。（美聯社）

反對遣送韓僑赴共區 反共韓僑五百人 今日在東京示威

日本開始登記願返北韓韓僑

印尼共黨指摘軍人獨裁

捧蘇卡諾抵制內閣

中共以貿易爲政治工具 馬來將請英聯邦 致應付此問題

美太平洋空軍總司令 晉謁蔣總統後 昨日離台飛菲

說明：新任太平洋空軍總司令……

美助理國防部長稱 美武裝部隊人數 將來再削減十萬

今後集中發展彈道飛彈武器

泛美機由日飛台島 昨創下飛行新紀錄

石橋與周恩來聲明 中共對日政策 根本未有改變

美國官方人士指出 中共人事大調動 實出於蘇聯秤擊

地區共幹下級軍官亦將遭殃

今年雙十在台灣 閱兵節目取消 軍事基地開放

美蘇飛彈競賽現況（上）

庸人譯

可靠的飛彈

義勇兵飛彈武器

飛彈仍須繼續發展

美國的主要飛彈

美蘇飛彈的比較

星洲政府效處 將以剃光頭對付阿飛黨

印尼行此法甚有效

怕生雙胞胎可購買保險

印尼廢幣紙幣 明年開始停用

南韓佔領竹島 日本提出抗議

英國保守黨人士 憂慮擁護者自滿

美報看老克建議 認定係赤色陷阱

東京方面亦認爲不切實際

馬嘉列與律師友誼 英國王室並未討論

社論

克魯契夫的醜惡嘴臉

——看這「布達佩斯屠夫」如何侮辱聯合國

各地通訊

劉少奇任偽府主席以來

六個重要部會易長

各部會副首長更動者達百餘人
所有人事在廬山會議中已決定

劉少奇以大刀濶斧手段

取黨政軍控制權

對人事更迭乃大整肅開端

偽外交部副部長

張聞天王稼祥

均被免去偽職

張王兩人均曾出使蘇聯
此次被免職最令人驚異

參加國際商展的得失

本報駐台記者：莉戈白

偽國務院所屬各辦公室

八個縮爲六個

不少正副主管出處不明

林彪出任偽國防部長

目的在安定共軍內部

在目前情況下尚無力採冒險行動

魯豫發生嚴重蟲害

請　乘

英國海外航空公司

「慧星4型噴射客機」！

經濟旅行客位

往加爾各答　六小時卅分鐘

往仰光　三小時四十分鐘

往日本　四小時卅分鐘

請逕向各旅行社或

怡和有限公司航空部接洽

電話：二七一一／二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C

噴射飛航·最有經驗

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

瞧！

青春的唇明鮮

燦爛的般火燄像

好萊塢

蜜絲佛陀

hi-fi 唇膏

格外鮮明，用以配高貴的時裝，多姿多采，特別動人。

MAX FACTOR

HOLLYWOOD

潤滋天然…鮮艷出衆…不褪不脫…

一夜之間，蛔蟲儘除！

「安體寶」將蛔蟲排除

請購此盒裝

請今日即服「安體寶」

'ANTEPAR' BRAND ELIXIR

寶威大藥行出品

A BURROUGHS WELLCOME & CO. PRODUCT.

香港總代理　和記洋行西藥部

電話：二二五四一

日本痔科

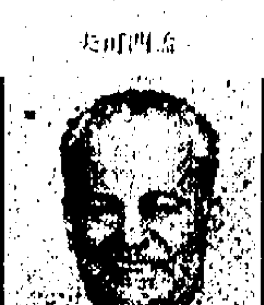
苗樂天醫

痔瘻

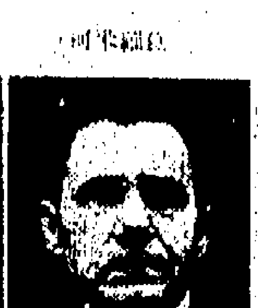
痔血脫肛

減收

宋留夫



秀列普夫



盧羅米可

中班傑夫

跟隨克魯契夫赴美國的

一羣有危險性的人物

雖然身份與職務各有不同，但均曾久受共產訓練，而且在共黨組織中，顯然均不免被指派秘密任務。

譯人物　官因

家族

智識分子

依美利亞諾夫

涅司米也諾夫

特萊亞夫斯基

諾特爾夫

地處反共戰畧要津　寮國面面觀

時代週刊記者描述這個落後國家，最令人愉快的係人民，而最大宗的輸出是鴉片。

經濟操於印人手中　緬甸工業化不成功

目前厲行節約，掃除黑市，並已漸轉右傾，獲得更切實際的自由國家援助。

國際剪影

世界海洋學家發現　大洋海是怎樣形成的

從大西洋海底的山脈研究，證明那是美洲與歐洲分裂時所遺下，這種地殼爆裂情形，可能有一天使洛杉磯與美國其餘部份之間出現大海。

可憐的尼赫魯

他像張伯倫一樣姑息，現在他像張伯倫一樣失敗，而處境更困難。

手脚痠麻無力，胸背痛咳喘多痰，頭頂痛刺心跳失眠

風濕走痛

胸背痛翳哮喘

虛弱風濕　四代根治

周達文　中醫診症時間

大昌

土瓜灣　南洋現貨　獨立潮樓

青山道

高息樓

尖沙咀

北角皇都戲院旺舖

海壇街　碼頭位

下鄉道

利成

出售

工商日報　分類廣告　價廉效大

元洲新樓

第二街

佐敦道

鴨寮街

西洋街

高息

寫字樓

新樓平租

四樓全層

高尚住宅

拆船舊件　大批廉沽

現成唐樓

塘官

土瓜灣區

孝思墳墓整潔公司

退股辭職

啟事

購買船牌聲明

鳴謝啟事

睡衣

高炳記公司

民興百貨公司

營業

承頂聲明

鳴謝

徵求職工

招聘學徒

聘請售貨員

英語售貨

遺失證件

遺失聲明

遺失

公寓

招生

小學寄宿

婦女補習學校

謝柏年　世傳瘡科

尿病

崔玉英　婦科

有喜

梅漸放　梅花女醫生

痔瘍

林松　三代祖傳

痔瘡

曲泉

面容

楊海明　中醫師專科痔漏

腦

瘡科　皮膚

疑難

痔血

脫肛痔瘡

婦女暗病

洪亮

鼻　耳

李冰妍　婦科

梁鳳鳴　婦科

蔡德芬　耳鼻喉

喉頭各部病症

本港新聞

印尼僑領一批過港回國 揭露中共勾結印尼 造成華僑空前浩刼

忠貞僑胞企業七十餘單位被接管 財產損失約值三億印尼盾

圖片說明：印尼僑領周開鹿（左）丘正歐（中）與本港親友朱劍歐（右）在四川輪上合攝。（中央社攝）

【中央社】我旅印尼僑領周開鹿夫婦，丘正歐夫婦，及黃根源、徐瑞鴻、李劍民、彭樹一、郭弼道等九人，廿日中午由印尼乘渣華輪之芝利華號抵達香港，當日下午五時，轉乘四川輪返自由祖國。他們是分別於去年五月九月和十一月間，被印尼政府所拘押，最近才獲釋放，但印尼當局限他們在釋放後的數小時離境，并強押上來港的芝利華輪，遣送赴台。

周等一行九人昨午抵港時，立即轉上四川輪，但仍獲得與此間各親友會晤，此間周氏等親友朱劍歐、王延使、李崇修等，均在四川輪上迎迓和照料。

周等在輪上接見中央社記者時，發表了一篇書面談話如下：

我們自被印尼邪惡軍部拘禁以來，荷我自由祖國朝野和海內外僑胞及輿論界殷切關懷，多方營救，並促使我們為分離散，因特先在此地敬致深切的謝意。

這次印尼排僑事件之發生，乃是中共與印共，利用印尼內部的機會，勾結收買邪惡造成司令部裡的一部份親共貪污軍官，陰謀根本消滅我僑社會裡的龐大的反共力量所致。共黨對于我們的指控，是「支援叛軍」、「聽命于台灣」、「從事阻撓活動」。雖然他們的結果，在先後被拘的三十餘人當中，除了僅僅一兩個人以外，其他並無任何罪證。但是邪惡造軍部在中共的指使之下，仍以「行將破壞治安」為理由，把我們禁錮在邪惡造陸級和安樂斯兩島，最久的已達十六個月以上，同時還利用被控決令，先後接管了反共的僑團、僑校、僑報、以及忠貞僑胞所經營的銀行、戲院和工商企業共達七十餘單位，致在邪惡造一地，就造成了約值三億印尼盾的財產損失，因為以上的兒童失學，和數百名教師失業，全印尼的損失，更無從估計。如此慘重的浩劫，在印尼華僑史上，可稱空前。

我們因為無辜被禁錮無期，迫不得已，乃于去年底本年初先後分向印尼有關當局申請准予自動離境，不料又被拖延至半年以上，直到最近，因為印尼陸軍的中央領導層，逐漸明瞭案件的真相，邪加達軍部裡的若干親共軍官，一部份已經先後調職，再經我們的家屬分從多方催迫，方得于本月初旬，批准了我們十個人的離境申請，（另一人取道馬尼剌，二人尚在辦理手續中）又因走辦人有意為難，直至起程之日（本月十二日）的上午九時，我們才得離返回家，以致各人得與家屬親友話別的時間，總共不到三小時，所以我們名義上雖是「自動離境」，實際上是得不到以往被驅逐出境者的待遇。

現在，我們已經重新踏上自由陸地，并向自由祖國，自然感覺無限的興奮，但是念及仍留在印尼的華人，印尼境內，尚有同胞的苦痛，他們一日未能自由，一日未脫苦境，我們的心情就一日不得安寧。因此我們在此呼籲印尼當局提高政治警覺，慎防中共滲透，尊重人道主義，顧全法治精神，速即釋放我們忠貞的被捕僑胞，發還我合法的僑團、僑校、僑報與正當的僑民事業，同時亦盼我海內外同胞與國際友人，一致給予精神上的支援，促使印尼政府，迅予依法處理，以維人道正義。

最後，還有一點值得告慰的，就是這次中共的陰謀行為，已在整個的印尼華僑社會裏，激起了極大的反感，更加大陸上人民公社的推行，與印尼政府取締縣級以下地區華僑商業之措施，杜絕了他們海外的生機，因之無不痛心疾首，憎恨中共政權，並帶著家一心，嚮往自由中國，反共必勝，建國必成，從此一端即可明證。

七位愛國華僑簡歷

茲將各人簡歷列下：

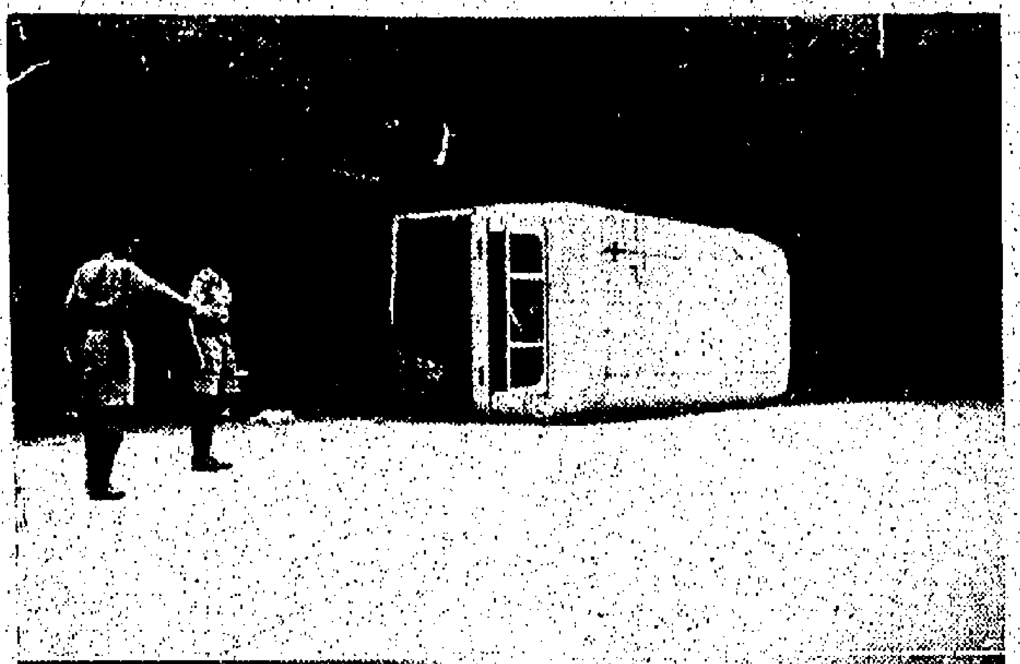
㈠周開鹿，五十歲，江蘇漣水人，日本明治大學及東北帝國大學畢業，現任中華民國立法委員，在邪加達任中華商報社長兼總編輯，于去年五月五日被拘。

㈡黃根源，四十三歲，廣東新會人，國立中山大學畢業，旅居印尼廿年，前曾任邪加達僑商公司總理，並任邪加達中華總商會理事、邪加達僑商學校董事長等職……

㈢丘正歐……中山大學畢業，曾任中華總會理事……于去年九月十五日被拘。

……前中山中學代理校長兼教務主任、印尼珈瑪大學講師及教授……

圖片說明：（上）昨午香島道上一輛七號線巴士因閃避電單車而失事翻倒。（下）巴士失事後，搭客均從車後太平門走出。（本報記者攝）



飲拉素後繼而跳海 坭工雙料自殺獲救

【本報專訊】一姓鄧坭工人因經濟問題，於服食拉素後跳海，作雙料自殺。事緣昨晚九時五十分，有一艘九龍城線渡海小輪由九龍城開來本港灣仔杜老誌碼頭，當船至中途，三等客艙突有一男子跳海，該輪船主即停輪施救，幸將之救起，惟已昏迷不省人事，乃將之送院救治，抵院後，始悉……

護督昨晨檢閱空軍

不列顛戰役紀念

【本報專訊】昨日為英國不列顛戰役紀念，中區紀念碑前，昨晨由護督白嘉時，率同三軍司令巴斯田中將，檢閱五百名皇家空軍及空軍地面部隊。今年檢閱台兩旁，並無飛機陳列，台之兩邊來賓，亦不若往年之熱鬧。

護督白嘉時，昨晨身穿黑色大禮服，九時五十七分驅車抵達紀念碑前之檢閱台時，空軍奏國歌。十時正，受檢閱之空軍部隊從干諾道中向東操去，操過檢閱台時，向檢閱官行注目禮。

受檢閱之空軍，由湾特少校擔任檢閱指揮官，手持指揮劍領導先行，與空軍軍樂隊，其次為香港防衛軍空軍輔助隊……

鷄籠環嚴重撞車案 巴士翻倒電單車全毀、男女搭客共八人受傷

幸巴士乘客不多否則後果難設想 電單車司機被捲入車底僥倖脫險

【本報專訊】昨午十二時卅分，香港仔鷄籠環附近馬路上，發生巴士與電單車相撞後翻側山邊，巴士及電單車均有損壞。八人受傷……

該巴士為H K 四一八一號，屬行走七號線巴士，昨午十二時零五分由一號碼頭至香港仔之七號綫巴士……

另有車禍七宗 八人受傷

大道東巴士撞倒女童 曾捲入車底左手斷折

泰國財政情況良好 已實行輕工業化

泰財長申桑赴美過港表示 鼓勵外國人投資著有成效

【本報專訊】泰國財政部長申桑，昨日下午六時由曼谷乘國泰航機抵港。申氏此行係偕同秘書前往美國華盛頓出席世界銀行會議。該會將於本月廿八日開始，為期一週。申氏答記者問時稱：泰國財政近況，十分良好。……

英裝甲兵團指揮官 晏打臣少將抵港 今日赴石崗檢閱

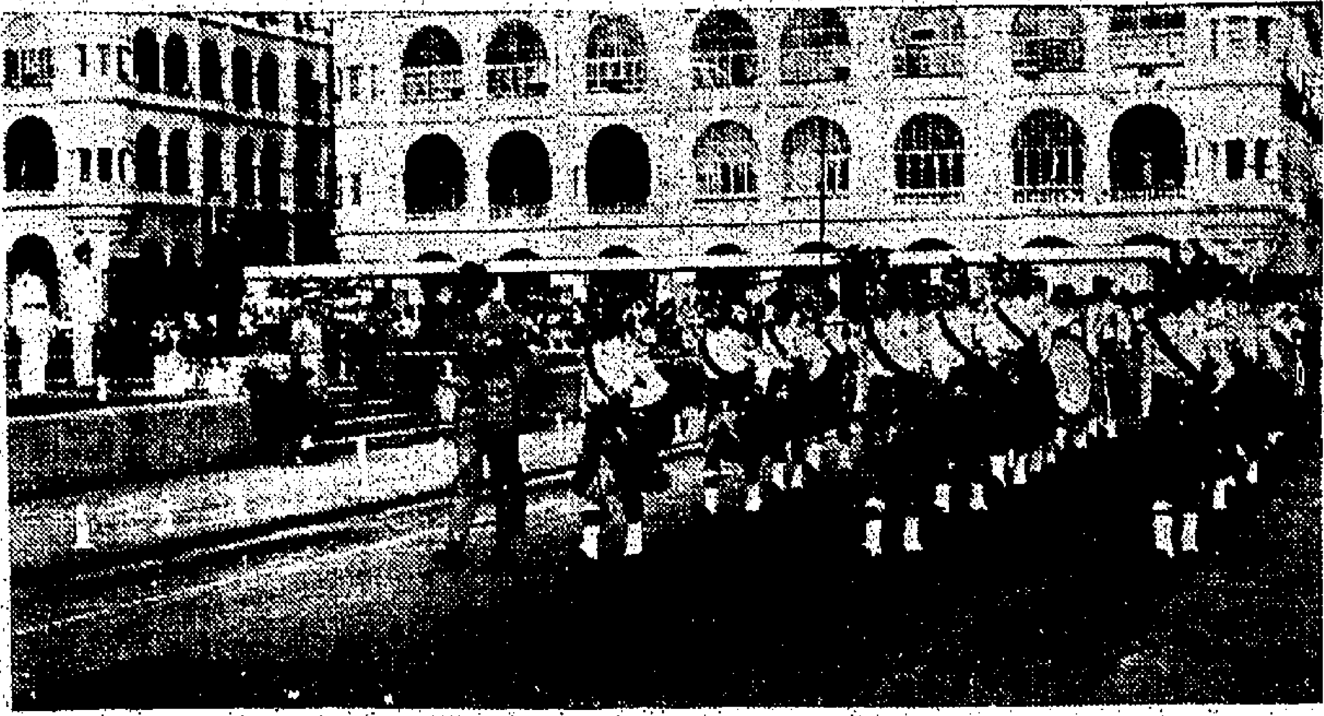
學車時間今起更改

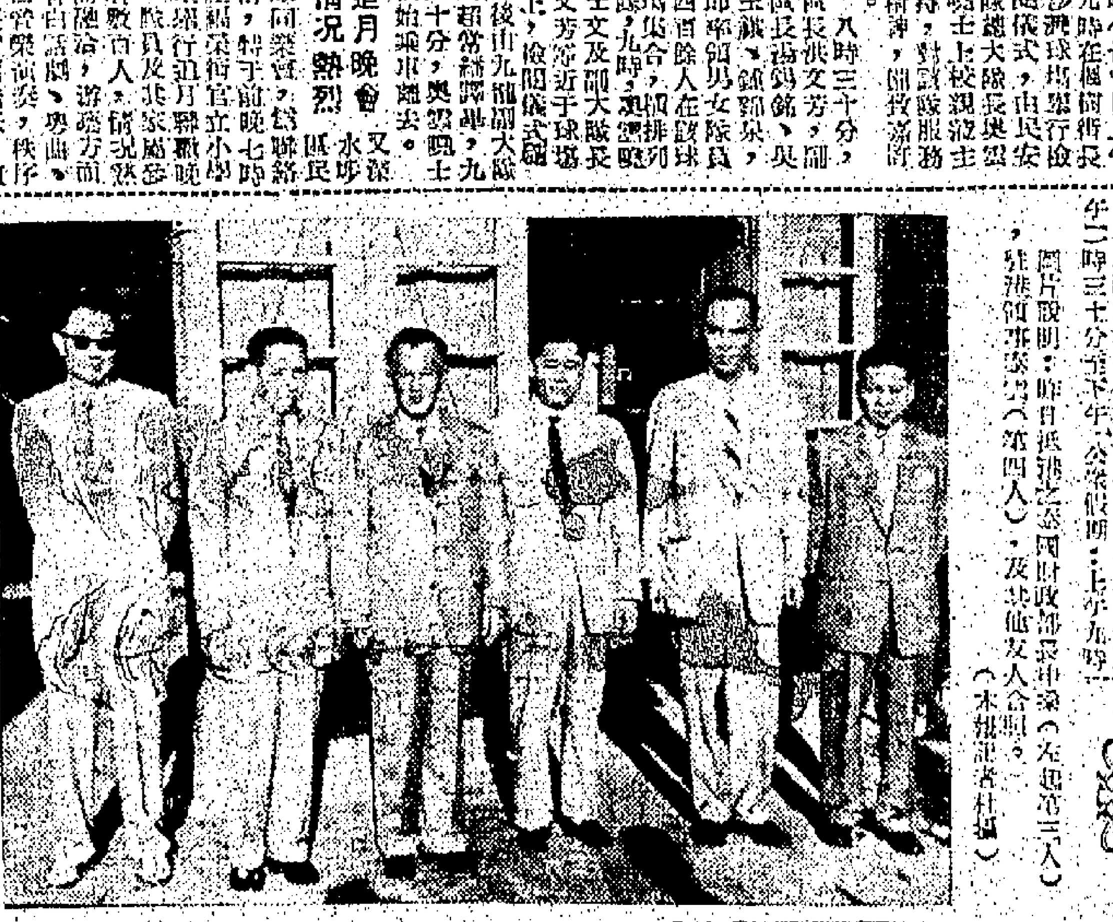
深水埗民安隊舉行檢閱儀式

總大隊長奧雲曉士主持

【本報專訊】深水埗區民安隊，昨（廿）日上午九時在楓樹街球場舉行檢閱儀式，由民安隊總大隊長奧雲曉士上校親臨主持……

追月晚會 情況熱烈




圖片說明：昨日抵港之泰國財政部長申桑（左起第三人）與港僑歡迎者（左起第四人）及其他友人合影。（本報記者杜攝）

本年內所得雨量已達一百一十吋

【本報專訊】在海外登陸的……天文台計算，至昨晨九時止……

捐助莫如桂家屬 續收到捐款三宗

香港電燈有限公司通告股東啓事

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

本公司茲訂於一九五九年十月廿日（星期二）開派一九五九年中期股息每股派港幣三元正，請各股東由一九五九年十月廿日（星期二）起每日在辦公時間到香港德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息單是荷。

再者本公司訂由一九五九年十月十二日（星期一）起至一九五九年十月廿日（星期二）止暫停轉股過戶，此佈。

承董事局命總經理劉鎮國啓

一九五九年九月十八日

皂香士爵 用 如會更可愛！

唐拾義除根哮喘丸

唐拾義哮喘丸 消痰止咳 除根免發 順氣寬胸 功效異常

各大藥房均售

治風濕骨痛、關節筋肉、劇痛 劇烈風濕 維爾勁 VALCIN 德國聖醫新特新傳士發明 世界一流特效斷根藥

本港新聞

李鄭屋村山邊 巨石突告傾側 壓塌兩間木屋

情況危險大石須要移去 附近木屋居民奉令遷離

大批澳洲遊客 後天來港觀光

將在本港大量購置

澳門僑團慶祝雙十 獲准搭牌樓

今年慶祝情況定必更熱烈

保良局售旗 馬錦明募欵 突破兩萬關

快活谷沙圈 昨晨試新閘

首次賽馬場次明日編定

棋賽頒獎

澳門又發現 偽製身份証

休班消防員 在街上被斬

警方拘獲一男子

星太平局紳張榮生 參觀港九工廠

盛讚港產品精良

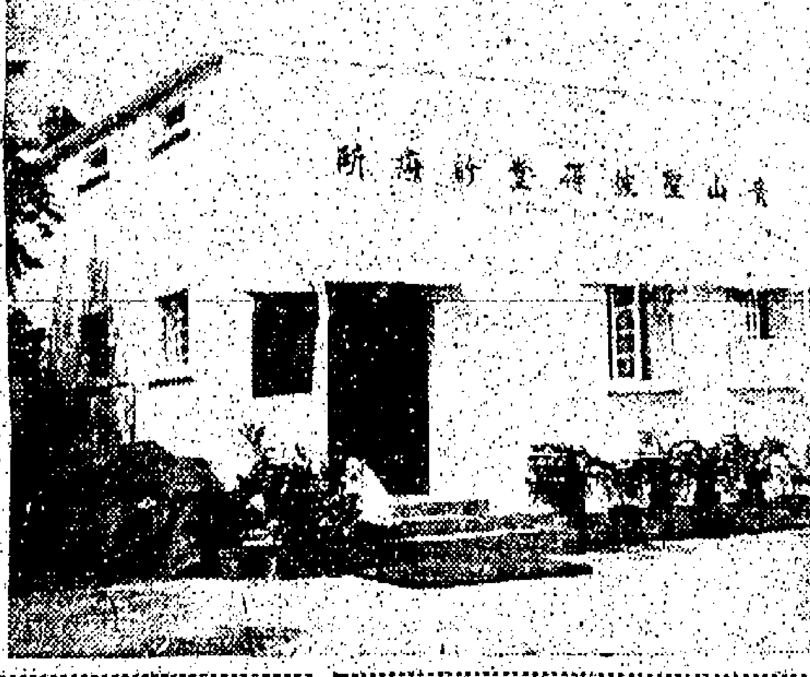
石澳地段 定期開投

可建別墅

新世界服裝公司 裝修工竣明日開幕

殘廢兒童救濟會 義演粵劇籌欵

新界青山新墟 聖公會聖彼得堂 診療所昨日開幕

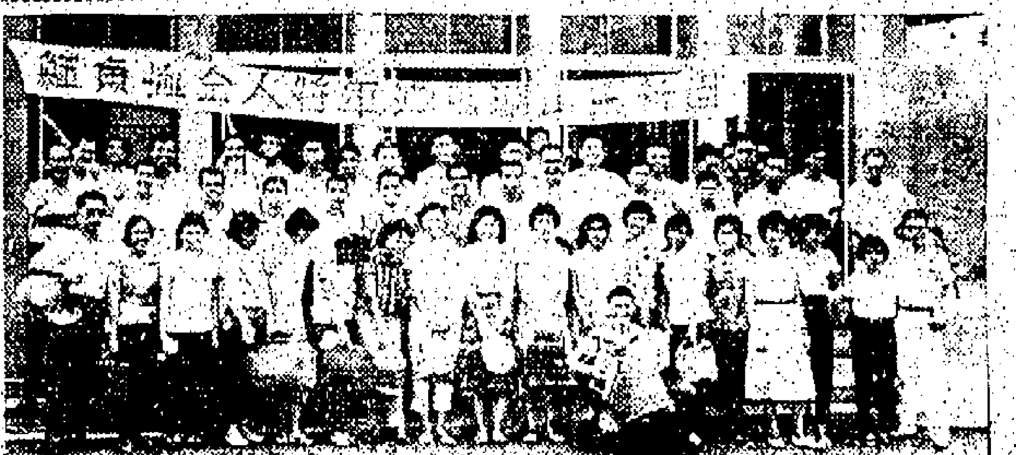


聖約翰救傷隊比賽 元朗隊獲冠軍

香港電燈公司今日 舉行股東特別大會

日本矢野大馬戲團 酬謝觀衆大減票價

露營歸來



社團動態

司徒宗親會成立 理監事同時就職

司徒居司徒英分任正副會長

阮氏宗親 週年紀念

商業通濟公會 出發徵求典禮

鮮魚行總會

征求結束有功者頒獎 音樂組定期在粵的播唱

歡宴星僑 頌張夢生 盛況

崇正總會同人 名流濟濟一堂

小販會今午舉行 互選首長及職員

汽車司機總工會 第九屆職員選出

並已舉行交代典禮

勸諸君 及時補身

HUSBAND PILLS

贈送

世界唯一 動物植物 大補性王 男女

乙種 鐘示

丈夫丸

贈送辦法

WHITEAWAYS

港九 惠羅有限公司

九龍金馬倫道電話大廈

干諾道中十八號一二號

新欵羊毛織品

惠羅公司最近由英國運到大批名貴羊毛衣料由輕質薄絨以至大褸絨應有盡有陳列在港九各店出售欵式新穎顏色鮮艷花樣繁多誠爲縫製秋裝及大褸之雋品每碼由拾四元九角半起請各界仕女即日駕臨參觀選購

惠羅公司

香港 馮氏大廈

九龍 電話大廈

教育與文化

傅理沙向英方要求
港音樂水準驚人 每年應有獎學額

【本報專訊】教育司署音樂主任傅理沙，已向英國皇家音樂學院爲本港申請更多獎學金。

皇家音樂學院現有一個獎學額，由本港及星洲與馬來亞輪流分享，即每三年本港學子才有一次獲得該獎學金之機會。傅氏要求該學院設一獎學額，專供本港使用。

傅氏之理由，爲本港每年參加音樂考試，均有大批學生參加，而且成績甚佳，值得皇家音樂學院給予本港一個獎學額。

本港去年參加考試者共有二千三百零二人，今年參加者亦超過二千人。雖然西印（非洲）去年參加者亦不過三千零二十九人，但西印每年都獲得一個獎學額。

最近抵港主持今年音樂考試之主考威士文博士，亦贊同及支持本港每年應獲一個獎學額。他說：不論從手腕或參加人數來看，香港都應每年獲得一個獎學額。

由英來港主考官威士文
亦盛讚本港華人 有高度音樂天才

威士文博士感到，香港學生的才誦，是驚人的。他說：……

聯合書院校友會
選出常務理監事

【中央社】香港聯合書院校友會……

慶祝孔誕大會
請各界樂助祝聖費
担任本年祀聖值理

【國際社】孔教學院……

王無邪畫展
今天起舉行
地點在英文化會圖書館

【本報專訊】英國文化委員會主辦之王無邪第一次個人畫展，即日起至廿六日……

東南書院
增聘教授

【本報專訊】九龍旺角……

聖伯多祿堂學校
昨日舉行開幕禮
教育司高詩雅主持啓鑰

【本報專訊】教育司高詩雅……

港區在職教師班
今天舉行開學禮
九龍及新界教師班明日開課

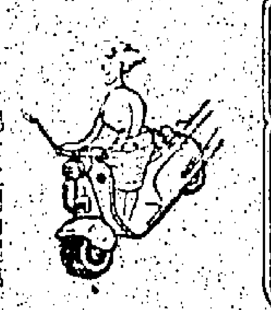
【本報專訊】……

聯協今日教育講座

香港華仁女學校 增英文班

播音電視節目

市聲



男人喜歡什麼女人

半靜家地帶

反映現實

我們今天的處境，是熱辣辣的，除非擱起筆來，不則我們應該寫的是熱辣辣的文章，並不是冷冰冰的文章。

東拉西扯集

唇膏的羅曼斯

女性魅力的……

流亡皇帝

千古風流陳後主

胭脂井冷　玉樹歌殘

後宮有張麗華者，爲髮絕倫，性又聰穎，通文學善書，……

體育

泰國世運足球隊 今戰華聯藍

五時半在花墟上演

巴士與光華預備組打頭陣

昨花墟足球賽 傑志勝警察

五比二傑志士氣盛

圖片說明：昨晚南華打警察…（本報記者攝）

明年世運大會 七十二國準備參加

新秀田徑賽 昨圓滿結束

圖片說明：昨晚南華對空軍…南華打進一球…（本報記者攝）

杜永權投東華 今日始行簽字

決不返回嘉山 細德投東方 今日可簽字

老將任東方教練

昨夕加山足球賽 南華顯顏色 大破空軍聯

七比一南華隊出色

南華上半場 五比零領前

嘉山夜色

—明—

泳總甲組跳水賽 今日舉行

參加選手共十名

女子成績

男子成績

中泰是一家

—隨泰國隊環遊香港側記

花絮篇

秘魯隊訪台包賬 要五千美元

我足委會有意邀請港隊赴台參加表演

公軍下半場 基利建兩功

澳紐網球好手 今日獻技兩場

青年籃決賽 偉生今戰閩青

皇都·東樂

今天續映 觀衆一致讚好

電懋公司出品 打破紀錄 新型喜劇

林翠 葉楓 張揚 雷震

捉賊捉到佳人 打架打成親戚 提風攪雨開場 有情有節結局

普慶戲院 碧雲天劇團

新馬仔 鄧碧雲 芙蓉麗 少新權 張醒非 半日安 白龍珠 鄧偉凡 艷桃紅 鳳凰女 陳錦棠

即日開始定票

金陵 國民 金華 新舞台

小夜月 桐島 譖餘公天明 撒手 偶像 爭雄 復仇

上週間商場動態 外銷本銷均暢旺

各種工業產品外銷頗暢，尤以棉織品訂單顯著增加，本銷則以居民消費力增強，各種秋節食品銷流比往年大增，其他秋季貨品亦甚好市。

一週市場綜述 本報記者

【本報專訊】上週間於中秋佳節前中，所有應節貨品，如：月餅、油、糖、雜口、海味雜貨、洋酒、罐頭、餅乾、生果、茶葉、以及鮮魚、蔬菜等類，銷流均比往年為暢，其他秋季貨品，如：綢緞、毛線、珠被、棉布、恤衫、衛生衣、襪衫、皮鞋、布鞋、及各種家用品，均甚暢銷。由此，足證本港九居民消費力大為增強，反映本港工業好景，失業人少，而一般員工收入亦比往年增加。

至於外銷方面，於各行工業路線中，上週間接入之訂單，亦不少，尤以棉織品訂單，頗著增加。如：布疋、恤衫、線衫、衛生衣……

由於棉織品暢銷，故紗廠業務亦甚好景，四十二支以下之棉紗，均供不應求，故紗價得大手漲價。

對外貿易

泰印對外買賣措施 最近均有頗大變化

日本方面

美拋售存貨刺激 樹膠市急轉直下

金鈔價呆滯 宋紙市扳穩

豆子市況 普呈軟順

米市榮辱互見

西藥呆定

原料

棉紗

布市

商情表

工商界

京華 洪水 情報
慶斯 機殺伏
東方 翠谷香魂 Green Mansions
麗都 芙蓉傳
九龍各界刊登廣告 本報委託旺角東樂戲院代辦
麗都 仙樂 第五天映 張仲文 趙雷
雙雄奪美
紐約·大世界·好世界 海灘春 無情血 中秋月
百樂門 美國飛車黨
皇都 二八佳人
真光 全部瑰麗七彩 江山美人 林黛 趙雷
漢武帝夢會衛夫人
景星 血剪驚魂 THE WINDOW
荔園 動物園 獅吼記

港九首輪影院聯合廣告
新華·豪華 奪魄驚魂 NORTH BY NORTHWEST
娛樂·樂宮 晴天霹靂 Thunder in the Sun
利舞台·普慶 仙鶴飛翔 The Cranes Are Flying 仙鳳鳴劇團 再世紅梅記
樂聲 糊塗外交官 CARLTON-BROWNE OF THE F.O.

尤敏待嫁春心

求愛不得・求嫁不成

銀色新聞

李翰祥 大禮拜帶

胡蝶拍片 「痴心結」一幕戲中戲 「蝴蝶夫人」排練記

童月娟 得獎歸來

林翠是忙抑是閒

林黛最美的鏡頭

李明珠的女事係

人童神國際合作

交通版

渣華公司客輪 羅斯由日本回航

明日可抵港廿四日開南非南美 芝錦碧同日到埠翌前往西非洲

【本報專訊】渣華輪船公司客輪羅斯號（RUYS）自日本航返香港，預定本月廿二日到埠。該輪在港逗留兩日，放泊中環海面，上落客貨後，擬定本月廿四日離港，經新加坡前往南非洲、南美洲各埠。該公司另艘貨輪芝錦碧號（TJIKAMPEK），同由日本開航，計期可於同（廿二）日抵達香港。該輪在港停留一日，裝落貨後，擬定翌（廿三）日離港，直駛西非洲。

天祥代理日輪 秋田丸赴星轉歐

明日抵埠落載廿三日啟碇離港 健龍丸廿五到即晚赴西貢曼谷

【本報專訊】天祥洋行代理合股公司貨輪秋田丸（AKITA MARU）由日本開往歐洲，明（廿二）日可航抵香港。該輪在港停留一日，落載後，擬定翌（廿三）日離港。另艘健龍丸（KENRYU MARU），由日本航赴西貢、曼谷，計於本月廿五日上午抵港，即晚啟航。

圖為西北公司添購之進步電星客機。

大來　下午二時半開
佛山　下午五時半開
（逢星期六下午加開夜船來回）
德星　半夜十一時半開

西北公司添購進步電星客機

飛航美國各大城市

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（到港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時三刻
英航	倫敦印度仰光	下午二時三刻
英航	東京	下午三時
國泰	新加坡曼谷	下午五時十分
國泰	東京台北	下午五時一刻
民航	東京沖繩台北	下午五時四十分
日航	東京台北	上午八時半
日航	新加坡曼谷	下午六時廿分
菲航	馬尼拉	下午五時十分
印航	倫敦印度曼谷	上午九時卅五分
法航	曼谷西貢	下午二時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
泛美	馬尼拉	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	西貢新加坡	下午二時
國泰	曼谷印度	下午六時
民航	曼谷	下午七時卅分
日航	台北東京	上午十時十分
菲航	馬尼拉	下午六時
印航	東京	上午十時一刻
法航	東京	下午三時卅五分
[illegible]	金邊仰光	下午一時三刻

截信時間

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
芝萬宜（客）	TJIWANGI	日本	渣華	A [illegible]	[illegible]
芝利華（客）	TJILUWAH	印尼星洲	渣華	A [illegible]	上午七時
必得馬士基（貨）	PETER MSK	美國	捷成	A [illegible]	[illegible]
嘉連芬拿士（貨）	GLENFINLAS	歐洲星洲	怡和	A [illegible]	[illegible]
多倫道（貨）	TURANDOT	美國	多利順	A [illegible]	[illegible]
丹地（貨）	M. M. DANT	美國	怡和	A [illegible]	[illegible]
漢陽（客）	HANYANG	基隆	太古	西環 [illegible]	[illegible]
利生娜（貨）	RHEXENOR	日本	太古	A [illegible]	上午九時
渣華郵（貨）	JAVA MAIL	美國日本	福來	A [illegible]	[illegible]
沙瑪拉（貨）	SALMARA	歐洲星洲	鐵行	九龍倉 [illegible]	上午九時
嘉瑪拉（貨）	KARMALA	澳洲	鐵行	九龍倉 [illegible]	上午九時
廣州（客）	CANTON	歐洲星洲	鐵行	九龍倉 [illegible]	[illegible]
愛蓮碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	西澳洲星洲	鐵行	A [illegible]	[illegible]
傑克遜總統（貨）	PRES. JACKSON	美國日本	總統	九龍倉 [illegible]	[illegible]
合生（貨）	HOP SANG	婆羅洲	怡和	A [illegible]	[illegible]
第八東西丸（貨）	TOZAI MARU NO. 8	新加坡	香港東方	A [illegible]	[illegible]

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
多倫道（貨）	TURANDOT	曼谷	多利順	A [illegible]	[illegible]
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	九龍倉 [illegible]	[illegible]
布朗維爾（貨）	BRONXVILLE	星洲非洲	銀行	A [illegible]	[illegible]
邊多倫（貨）	BENDORAN	星洲歐洲	邊行	A [illegible]	[illegible]
丹地（貨）	M. M. DANT	美國	怡和	A [illegible]	[illegible]
第八東西丸（貨）	TOZAI MARU NO. 8	日本	香港東方	A [illegible]	[illegible]

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
芝文定	貨船	TJIMENTENG	印尼	廿二	渣華
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	西貢	廿二	福來
東泰	貨船	EASTERN TRADER	星洲加爾各答	廿二	怡和
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿二	渣郵
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	廿二	渣華
沙瑪拉	貨船	SALMARA	非島歐洲	廿二	鐵行
萬利勞士	貨船	MENELAUS	日本釜山	廿二	太古
嘉連芬倫	貨船	GLENFRUIN	星洲歐洲	廿二	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	廿二	渣華
嘉瑪拉	貨船	KARMALA	澳洲	廿二	鐵行
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	星非歐美	廿二	總統
嘉連芬拿士	貨船	GLENFINLAS	釜山	廿二	怡和
必得馬士基	貨船	PETER MSK	澳洲	廿二	捷成
辰日丸	貨船	TATSUHI MARU	星洲非洲	廿三	吉拉多
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	星洲歐洲	廿三	怡和
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲非洲	廿三	福來
寶順家	貨船	BUSUANGA	星洲歐洲	廿三	寶隆
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	美國	廿三	渣士利
東方	貨船	EASTERN	日本	廿三	鐵行
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿三	美輪
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	美國	廿三	香港東方
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	南非南美	廿三	香港東方
日豐丸	貨船	NIPPOH MARU	美國	廿三	香港東方
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	西非洲	廿三	渣華
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	日本美洲	廿三	鐵行
秋田丸	貨船	AKITA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	日本美洲	廿三	福來
漢陽	客船	HANYANG	基隆	廿三	太古
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	曼谷	廿三	吉拉多
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿三	太古
鄱陽	貨船	PO YANG	臺北	廿三	太古
海多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	廿三	多利順
莎班士坦	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿三	捷成
嘉連來	貨船	GLENROY	釜山日本	廿三	怡和
利生娜	貨船	RHEXENOR	星洲歐洲	廿三	太古
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	廿四	怡和
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	星洲印度	廿四	鐵行
依咩連娜	貨船	IMERINA	日本	廿四	法郵
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
歐多來嘉士	貨船	AUTOLYCUS	星洲歐洲	廿四	太古
愛倫馬士基	貨船	ELLEN MSK	星洲非洲	廿四	捷成
雅尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
羅斯	客船	RUYS	南非南美	廿四	渣華
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿四	多利順
松戶山丸	貨船	MATSUDOSAN MARU	美國	廿四	東來
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	廿四	吉拉多
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	廿四	渣士利
海興	貨船	HAI HING	日本	廿四	多利順
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	廿五	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美洲	廿五	鐵行
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿五	總統
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿五	天祥
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲加爾各答	廿五	福來
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	廿五	鐵行
莎班	貨船	SABANG	釜山日本	廿五	太平
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿五	多利順
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	星洲印尼	廿六	吉拉多
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿六	福來
樂生	貨船	LOK SANG	日本	廿六	怡和
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿六	福來
亞奇利士	貨船	ACHILLES	日本	廿六	太古
曉生	貨船	HEW SANG	北婆羅洲	廿七	怡和
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	廿七	福來
亞勞士	貨船	AROS	澳洲	廿七	天祥
萬利斯途士	貨船	MENESTHEUS	星洲歐洲	廿七	太古
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿七	天祥
鋒神	貨船	PIONEER MYTH	日本美洲	廿七	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
亞仙娜士	貨船	ALCINOUS	星洲歐洲	廿八	太古
依咩連娜	貨船	IMERINA	日本	廿八	法郵
佛蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	馬尼拉美國	廿八	總統
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿九	多利順
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	廿九	銀行
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	廿九	太平
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	廿九	太平
民家樂	貨船	MANGALORE	日本美國	三十	太古
亞波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	三十	香港東方
大利花	貨船	TARIFA	日本	三十	多利順
愛倫山	貨船	ALENDI HILL	星洲非洲	三十	吉拉多
漢陽	貨船	HANYANG	基隆日本	三十	太古
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台灣美洲	一日	和記
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	星洲歐洲	一日	渣士利
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	一日	渣郵
邊摩	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	一日	邊行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	一日	總統

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	廿二	怡和
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿二	福來
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿二	鐵行
寶順家	貨船	BUSUANGA	日本	廿二	寶隆
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	廿二	渣士利
海多	貨船	HALLDOR	上海	廿二	多利順
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	廿二	美輪
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	廿二	香港東方
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本	廿二	香港東方
日豐丸	貨船	NIPPOH MARU	高雄	廿二	太平
羅斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿二	渣華
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿二	天祥
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿二	福來
莎班士坦	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	廿二	捷成
嘉連來	貨船	GLENROY	歐洲星洲	廿二	怡和
辰日丸	貨船	TATSUHI MARU	日本	廿二	吉拉多
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿三	太古
愛倫馬士基	貨船	ELLEM MSK	日本	廿三	捷成
雅尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿三	捷成
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿三	利順多
松戶山丸	貨船	MATSUDOSAN MARU	日本	廿三	東來
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	廿三	吉拉多
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	廿三	渣士利
海興	貨船	HAI HING	新加坡	廿三	多利順
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	日本	廿三	鐵行
依咩連娜	貨船	IMERINA	西貢	廿四	法郵
曉生	貨船	HEW SANG	高雄	廿四	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿四	鐵行
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿四	福來
莎班	貨船	SABANG	歐洲星洲	廿四	太平
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿四	天祥
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	非洲星洲	廿四	吉拉多
樂生	貨船	LOK SANG	馬尼拉	廿四	怡和
萬利斯途士	貨船	MENESTHEUS	日本	廿四	太古
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿五	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿五	總統
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿五	天祥
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿五	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	廿五	福來
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲星洲	廿五	邊行
亞奇利士	貨船	ACHILLES	歐洲星洲	廿五	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿六	多利順
寶康	貨船	PO HANG	日本	廿六	福來
京士維利	貨船	KINGSVILLE	美國	廿六	多利順
鋒神	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿六	美輪
莎摩亞	貨船	SAMOA	歐洲星洲	廿六	寶隆
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	廿六	吉拉多
亞勞士	貨船	AROS	日本	廿七	天祥
亞仙娜士	貨船	ALCINOUS	馬尼拉	廿七	太古
緬甸	貨船	BURMA	上海	廿七	太平
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿七	銀行
佛蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	台灣	廿七	總統
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本美國	廿八	太平
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿八	太古
民家樂	貨船	MANGALORE	美國	廿九	太古
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿九	香港東方
大利花	貨船	TARIFA	歐洲星洲	廿九	多利順
邊挪陶	貨船	BENATTOW	歐洲星洲	廿九	邊行
太平	貨船	TAI PING	日本	三十	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	三十	渣士利
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美國	三十	和記
士打莫三鼻	貨船	TRAIT MOZAMBIQUE	新加坡	三十	渣華
邊羅化士	貨船	BENLAWERS	歐洲星洲	三十	邊行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	三十	總統
泰利	貨船	TIGRE	日本	三十	法郵
乾洋丸	貨船	KENYO MARU	日本	三十	福來
愛倫山	貨船	ALENDI HILL	日本	三十	吉拉多
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十月一日	興業

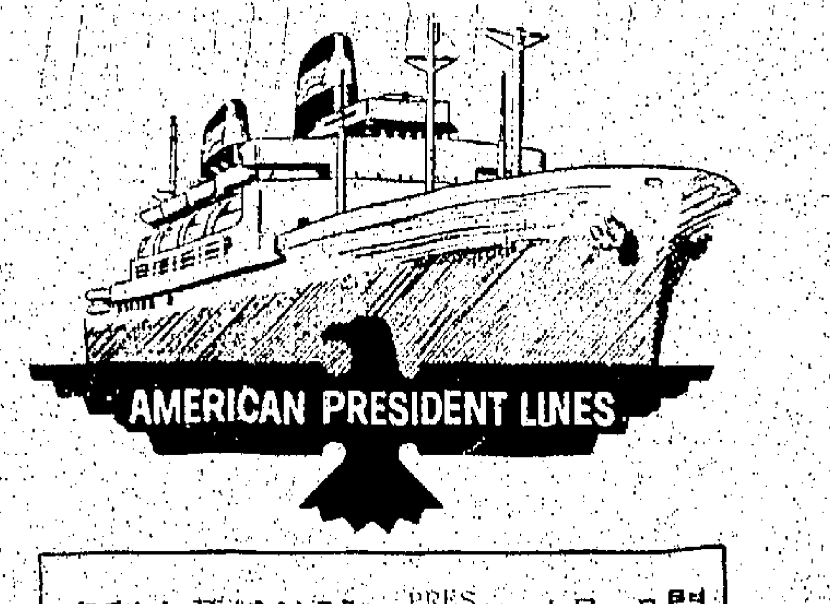
挪威快船「設備豪華」
「愛蓮碧琪」輪 M. S. "ELLEN BAKKE"
準期九月二十二日收貨，二十三日啟行
直航：經日本往溫哥華、舍路、橫金馬、砵倫、羅省、三藩市，並轉駛加拿大美國內陸各大城市
貨務部電話：二七七六三號 接二十號分機
鐵行輪船公司代理 總信輪船公司 謹啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
秋田丸 AKITA MARU 九月廿三日開往星架坡、歐洲
健龍丸 KENRYU MARU 九月廿五日開往西貢、曼谷
貨務部地址：本公司樓下 電話：[illegible]
合記公司啓

四川 快輪
每逢星期二由香港開往[illegible]星期一[illegible]
客位接洽處：
太古輪船公司

怡和公司船期
Jardine Matheson & Co. Ltd.
東后 往 [illegible] 九月廿二日開行
東泰 往 [illegible] 九月廿二日開行
恒生 往 [illegible] 九月廿四日收貨
曉生 往 [illegible] 九月廿七日開行
電話：三一四五八 怡和公司華人船務部啓

美國總統輪船公司
華貴總統船
經濟旅行位



克利夫蘭總統號 PRES. CLEVELAND 十月一日開
開往舊金山 途經神戶橫濱及檀香山
尚有餘位
美國總統輪船公司
干諾道中七號　客務部電話：二八一七二